

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11124703 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Tragen Sie stets Schutzbrille, Gehörschutz und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden. | Always wear safety glasses, hearing protection and gloves to avoid injury. | Portez toujours des lunettes de sécurité, une protection auditive et des gants pour éviter les blessures. | Indossare sempre occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e guanti per evitare lesioni. | Draag altijd een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen om letsel te voorkomen. | Utilice siempre gafas de seguridad, protección auditiva y guantes para evitar lesiones. | Vždy používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a rukavice, aby nedošlo ke zranění. | Uvijek nosite zaštitne naočale, zaštitu za sluh i rukavice kako biste izbjegli ozljede. | Vedno nosite zaščitna očala, zaščito za sluh in rokavice, da preprečite poškodbe. | Mindig viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében. |
| Überprüfen Sie den Meißel auf Risse, Abnutzung oder andere Beschädigungen. Ein beschädigter Meißel sollte nicht verwendet werden. | Check the chisel for cracks, wear or other damage. A damaged chisel should not be used. | Vérifiez le ciseau pour déceler des fissures, de l'usure ou d'autres dommages. Un ciseau endommagé ne doit pas être utilisé. | Controllare lo scalpello per eventuali crepe, usura o altri danni. Non utilizzare uno scalpello danneggiato. | Controleer de beitel op scheuren, slijtage of andere schade. Een beschadigde beitel mag niet worden gebruikt. | Revise el cincel en busca de grietas, desgaste u otros daños. No se debe utilizar un cincel dañado. | Zkontrolujte dláto, zda nemá praskliny, opotřebení nebo jiné poškození. Poškozený sekáč by se neměl používat. | Provjerite ima li na dljetu pukotina, istrošenosti ili drugih oštećenja. Ne smije se koristiti oštećeno dljeto. | Preverite, ali je dleto razpokano, obrabljeno ali druge poškodbe. Poškodovanega dleta ne smete uporabljati. | Ellenőrizze a vésőt, hogy nincs-e rajta repedés, kopás vagy egyéb sérülés. Sérült vésőt nem szabad használni. |
| Halten Sie den Meißel fest und stabil während der Benutzung, um ein Abrutschen zu verhindern. | Hold the chisel firmly and steadily during use to prevent slipping. | Gardez le ciseau ferme et stable pendant l'utilisation pour éviter de glisser. | Mantenere lo scalpello fermo e stabile durante l'uso per evitare scivolamenti. | Houd de beitel stevig en stabiel tijdens gebruik om uitglijden te voorkomen. | Mantenga el cincel firme y estable durante el uso para evitar resbalones. | Během používání udržujte sekáč pevný a stabilní, aby nedošlo k uklouznutí. | Držite dljeto čvrstim i stabilnim tijekom uporabe kako biste spriječili klizanje. | Med uporabo naj bo dleto trdno in stabilno, da preprečite zdrs. | Használat közben tartsa szilárdan és stabilan a vésőt, nehogy elcsússzon. |
| Arbeiten Sie nicht zu nah an anderen Personen, um Verletzungen durch abrutschende Werkzeuge zu vermeiden. | Do not work too close to other people to avoid injury from slipping tools. | Ne travaillez pas trop près des autres personnes pour éviter les blessures causées par les outils glissants. | Non lavorare troppo vicino ad altre persone per evitare lesioni dovute allo scivolamento degli utensili. | Werk niet te dicht bij andere mensen om verwondingen door wegglijdend gereedschap te voorkomen. | No trabaje demasiado cerca de otras personas para evitar lesiones por herramientas resbaladizas. | Nepracujte příliš blízko jiných osob, aby nedošlo ke zranění uklouznutím nářadí. | Ne radite preblizu drugih ljudi kako biste izbjegli ozljede od klizanja alata. | Ne delajte preblizu drugih ljudi, da preprečite poškodbe zaradi zdrsa orodja. | Ne dolgozzon túl közel más emberekhez, hogy elkerülje a megcsúszott szerszámok okozta sérüléseket. |
| Schärfen Sie den Meißel regelmäßig, um eine effiziente und sichere Nutzung zu gewährleisten. | Sharpen the chisel regularly to ensure efficient and safe use. | Aiguisez régulièrement le ciseau pour garantir une utilisation efficace et sûre. | Affilare regolarmente lo scalpello per garantire un utilizzo efficiente e sicuro. | Slijp de beitel regelmatig om een efficiënt en veilig gebruik te garanderen. | Afile el cincel periódicamente para garantizar un uso eficiente y seguro. | Pravidelně brouste sekáč, abyste zajistili efektivní a bezpečné použití. | Redovito oštrite dljeto kako biste osigurali učinkovitu i sigurnu upotrebu. | Dleto redno brusite, da zagotovite učinkovito in varno uporabo. | A hatékony és biztonságos használat érdekében rendszeresen élesítse meg a vésőt. |
| Lagern Sie den Meißel an einem trockenen Ort, um Rostbildung zu vermeiden. | Store the chisel in a dry place to avoid rust. | Conservez le ciseau dans un endroit sec pour éviter la rouille. | Conservare lo scalpello in un luogo asciutto per evitare la ruggine. | Bewaar de beitel op een droge plaats om roesten te voorkomen. | Guarde el cincel en un lugar seco para evitar que se oxide. | Dláto skladujte na suchém místě, aby nezrezlo. | Čuvajte dljeto na suhom mjestu kako biste izbjegli koroziju. | Dleto hranite na suhem mestu, da preprečite rjavenje. | A rozsdásodás elkerülése érdekében a vésőt száraz helyen tárolja. |
| Verwenden Sie nur Hämmer, die für die Nutzung mit Meißeln geeignet sind. | Only use hammers designed for use with chisels. | Utilisez uniquement des marteaux conçus pour être utilisés avec des burins. | Utilizzare solo martelli progettati per l'uso con scalpelli. | Gebruik alleen hammers die zijn ontworpen voor gebruik met beitels. | Utilice únicamente martillos diseñados para usarse con cinceles. | Používejte pouze kladiva určená pro použití s dláty. | Koristite samo čekiče namijenjene za korištenje s dljetima. | Uporabljajte samo kladiva, namenjena uporabi z dleti. | Csak vésővel való használatra tervezett kalapácsot használjon. |
| Achten Sie darauf, dass der Hammerkopf fest am Stiel sitzt, um Unfälle zu vermeiden. | Make sure that the hammer head is firmly attached to the handle to avoid accidents. | Assurez-vous que la tête du marteau est fermement fixée au manche pour éviter les accidents. | Assicurarsi che la testa del martello sia saldamente fissata al manico per evitare incidenti. | Zorg ervoor dat de hamerkop stevig aan het handvat is bevestigd om ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que la cabeza del martillo esté firmemente sujeta al mango para evitar accidentes. | Ujistěte se, že je hlava kladiva pevně připojena k rukojeti, aby nedošlo k nehodě. | Provjerite je li glava čekića čvrsto pričvršćena za dršku kako biste izbjegli nezgode. | Prepričajte se, da je glava kladiva trdno pritrjena na ročaj, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a kalapácsfej szilárdan rögzítve legyen a fogantyúhoz. |
| Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Meißel aus, da dies zu einem Bruch führen kann. | Do not apply excessive force to the chisel as this may cause it to break. | N'appliquez pas de force excessive sur le ciseau car cela pourrait le casser. | Non applicare una forza eccessiva allo scalpello poiché ciò potrebbe causarne la rottura. | Oefen geen overmatige kracht uit op de beitel, omdat deze hierdoor kan breken. | No aplique fuerza excesiva al cincel ya que esto podría provocar que se rompa. | Na sekáč nevyvíjejte nadměrnou sílu, protože by mohlo dojít k jeho zlomení. | Nemojte primjenjivati pretjeranu silu na dljeto jer se može slomiti. | Ne uporabljajte prekomerne sile za dleto, ker se lahko zlomi. | Ne fejtse ki túlzott erőt a vésőre, mert az eltörhet. |
| Bewahren Sie Meißel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. | Keep chisels out of the reach of children. | Gardez les ciseaux hors de portée des enfants. | Tenere gli scalpelli fuori dalla portata dei bambini. | Houd beitels buiten het bereik van kinderen. | Mantenga los cinceles fuera del alcance de los niños. | Uchovávejte dláta mimo dosah dětí. | Držite dljeta izvan dohvata djece. | Dleta hranite izven dosega otrok. | A vésőket gyermekektől elzárva tartsa. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

GEDORE Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG
Remscheider Straße 149 42899 Remscheid
service@gedore.com